



Annual report 1997

Rapport  
annuel 1997



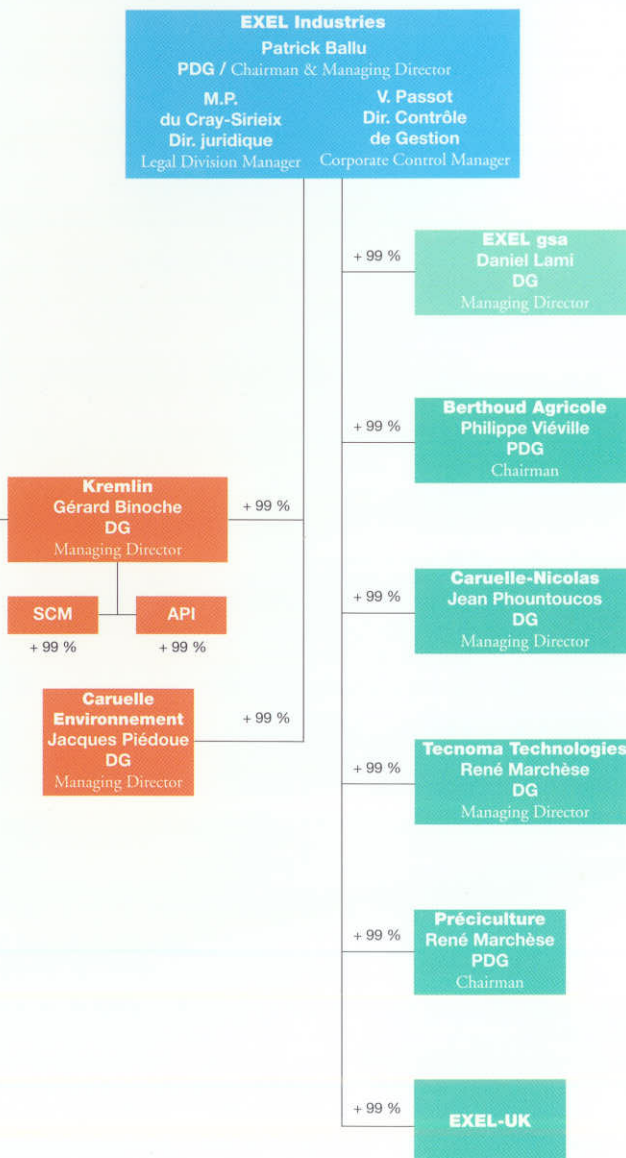
# Sommaire

## Summary

- 1 Message du Président**  
Message from the Chairman
- 2 Une vision stratégique**  
A Strategic Vision
- 3 Un métier : la pulvérisation**  
Our Profession: Spray Equipment
- 4-6 Les trois marchés**  
The three markets
- 7 L'exercice 1996-97**  
The 1996-97 financial statements
- 8 Les chiffres clés**  
Key Figures



USA	+ 99 %
Canada	+ 99 %
Suede	+ 99 %
Danemark	+ 99 %
UK	+ 99 %
Portugal	+ 99 %
Espagne	+ 99 %
Italie	+ 99 %
Suisse	+ 99 %
Allemagne	+ 99 %



Les membres  
du Comité stratégique :  
The Members of the Management  
Committee:



- 1 - Patrick Ballu
- 2 - Philippe Viéville
- 3 - Marie-Pierre du Cray-Sirieix
- 4 - Vincent Passot
- 5 - René Marchèse
- 6 - Jean Phountoucos
- 7 - Daniel Lami
- 8 - Jacques Piédoue
- 9 - Gérard Binoche

**PROTECTION DES MATÉRIAUX**  
*Spray painting equipment*

**PROTECTION DES VÉGÉTAUX**  
*Crop protection*

# Message du Président

L'année 1997 n'aurait pu être que l'année du dixième anniversaire. Habituelle. Classique. Nous l'aurions fêtée. Simplement. Mais lorsque le bilan de cette même année, affiche pour la première fois un chiffre d'affaires record de près d'un milliard de francs, cet anniversaire n'est plus une cérémonie ordinaire. Encore moins, lorsque tous nos collaborateurs peuvent se montrer fiers d'une introduction sur le Second Marché de la Bourse de Paris. Ils sont devenus actionnaires. Ils sont déjà gagnants. Les chiffres ne trompent pas. Notre rentabilité est en forte progression, malgré la hausse surprise de la pression fiscale.

## **“ Un chiffre d'affaires record, une entrée en Bourse réussie, les salariés actionnaires ”**

La croissance à l'international est remarquable. Les parts de marchés en hausse dans la plupart des pays où nous sommes présents. Une filiale de commercialisation s'est ouverte au Portugal. Nous sommes 1000 personnes passionnées par notre métier : la pulvérisation. Nous avons une vision stratégique. Des objectifs clairs. Des valeurs motivantes. Notre vocation - noble et qui mérite tous nos efforts - est double. Mieux nourrir des millions d'hommes. Colorer les objets qui nous entourent, en respectant notre environnement.

Voilà bien un défi à la mesure de notre position de leader mondial.

Merci à tous les actionnaires, déjà nombreux à nous faire confiance. Bienvenue à tous ceux qui vont nous rejoindre.

**PATRICK BALLU**

Président Directeur Général



## Message from the Chairman

The year 1997 marks our 10th anniversary. This could have been celebrated quietly, without great fanfare. When, however, the results of this anniversary year exceed a billion French Francs, the celebration is noteworthy. Indeed, our staff can be proud of our successful public placing on the Paris Stock Exchange Second Market. They have become shareholders. They are already winners. The figures speak

for themselves. Our profitability is increasing steadily, despite unexpected and unfavourable new taxes. The international growth is most noteworthy. Our market share is increasing in most countries where we are active. A sales subsidiary was opened in Portugal. We comprise 1,000 employees who are committed to our expertise in spraying technology. We have

a strategic vision. We have clearly defined goals. We have motivating principles. Our vocation, one of noble dignity, worthy of our best efforts, is twofold. To better feed millions of our people and embellish the objects that surround us, whilst respecting our natural environment.

## **"Record turnover, a successful initial public placing, and our employees turned shareholders."**

Our position as a world leader proves us worthy of such a challenge. My thanks to our many shareholders who have already expressed their confidence in us. And my welcome to all those who will be joining us.

**PATRICK BALLU**

Chairman & Managing Director